



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/49/81
11 January 1995

Сорок девятая сессия
Пункт 68 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/49/705)]

49/81. Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по данному вопросу, в том числе на свою резолюцию 48/81 от 16 декабря 1993 года,

вновь подтверждая первостепенную роль стран Средиземноморья в укреплении и поощрении мира, безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья,

принимая во внимание все предыдущие заявления и обязательства, а также все инициативы, предпринятые прибрежными странами в рамках недавних встреч на высшем уровне, совещаний на уровне министров и различных форумов в связи с вопросом о районе Средиземноморья,

признавая предпринятые к настоящему времени усилия и решимость стран Средиземноморья активизировать процесс диалога и консультаций в целях разрешения проблем, существующих в районе Средиземноморья, и устранения причин напряженности и вытекающей из этого угрозы миру и безопасности,

признавая также, что безопасность в Средиземноморье имеет неделимый характер и что укрепление сотрудничества между странами Средиземноморья в целях содействия

95-76077

экономическому и социальному развитию всех народов региона внесет значительный вклад в обеспечение стабильности, мира и безопасности в этом районе,

признавая далее, что перспективы более тесного европейско-средиземноморского сотрудничества во всех областях могут упрочиться благодаря позитивным событиям, происходящим во всем мире, в частности в Европе и на Ближнем Востоке,

с удовлетворением отмечая позитивное развитие ближневосточного мирного процесса, который приведет к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в этом районе и, следовательно, к поощрению мер укрепления доверия и духа добрососедства в отношениях между странами этого региона,

/ . . .

выражая удовлетворение по поводу растущего осознания необходимости объединения усилий всех стран Средиземноморья в целях укрепления экономического, социального, культурного и экологического сотрудничества в районе Средиземноморья,

вновь подтверждая обязанность всех государств содействовать стабильности и процветанию района Средиземноморья и их приверженность соблюдению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также положений Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций 1/,

выражая озабоченность по поводу сохранения напряженности и продолжения военной деятельности в отдельных частях Средиземноморья, которые препятствуют усилиям по укреплению безопасности и сотрудничества в этом районе,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря по этому пункту 2/,

1. вновь подтверждает, что безопасность в Средиземноморье тесно связана с европейской безопасностью, а также с международным миром и безопасностью;
2. выражает удовлетворение в связи с неизменным стремлением стран Средиземноморья вносить активный вклад в устранение всех причин напряженности в этом районе и в содействие справедливому и прочному решению существующих проблем этого района мирными средствами, обеспечивая тем самым вывод иностранных оккупационных сил и демонстрируя уважение суверенитета, независимости и территориальной целостности всех стран Средиземноморья и права народов на самоопределение, и в этой связи призывает в полной мере соблюдать принципы невмешательства, отказа от интервенции, неприменения силы или угрозы силой и недопустимости приобретения территории силой, закрепленные в Уставе и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций;
3. признает, что устранение экономических и социальных различий в уровнях развития, а также других препятствий в районе Средиземноморья будет способствовать укреплению мира, безопасности и сотрудничества между средиземноморскими странами в рамках существующих форумов;
4. высоко оценивает усилия средиземноморских стран, направленные на развитие инициатив и продолжение переговоров, а также принятие мер, которые будут способствовать укреплению доверия и безопасности, а также разоружению в районе Средиземноморья, и призывает их и далее прилагать эти усилия;
5. с удовлетворением приветствует объявление Алжиром его решения сдать на хранение свои документы о присоединении к Договору о нераспространении ядерного оружия 3/ и призывает все другие государства этого района, которые еще не сделали этого, присоединиться ко всем заключенным в результате многосторонних переговоров договорам, относящимся к сфере разоружения, обеспечив тем самым необходимые условия для укрепления мира и сотрудничества в районе Средиземноморья;
6. призывает все государства этого района содействовать обеспечению подлинной открытости и транспарентности во всех военных вопросах, в частности через участие в системе стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах 4/, а также посредством представления достоверных данных и информации для включения в Регистр обычных вооружений 5/;

1/ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

2/ A/49/333 и Add.1.

3/ United Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

4/ См. резолюцию 35/142 В.

5/ См. резолюцию 46/36 L.

7. призывает также средиземноморские страны и далее укреплять свое сотрудничество в борьбе с терроризмом, который создает серьезную угрозу миру, безопасности и стабильности в этом районе и, следовательно, препятствует улучшению сложившейся политической, экономической и социальной обстановки;

8. предлагает всем государствам этого района, используя различные формы сотрудничества, принимать меры в целях устранения стоящих перед этим районом проблем и угроз, таких, как терроризм и преступные деяния, а также незаконное производство, потребление и оборот наркотиков, которые подвергают опасности дружественные отношения между государствами, препятствуют развитию международного сотрудничества и ведут к ослаблению прав человека и основных свобод и к подрыву демократических основ плюралистического общества;

9. положительно оценивает неизменную широкую поддержку со стороны средиземноморских стран идеи созыва совещания по безопасности и сотрудничеству в Средиземноморье, а также ведущиеся региональные консультации, направленные на создание надлежащих условий для его созыва;

10. просит Генерального секретаря представить доклад о средствах укрепления безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья".

90-е пленарное заседание,
15 декабря 1994 года